

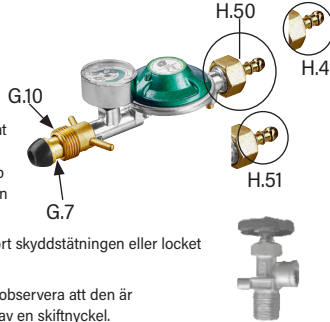


### Säkerhetsråd.....

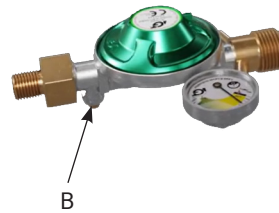
- ✓ Installera alltid regulatorn i läget Gas OFF.
- ✓ För att se till att installationen sker på ett säkert sätt, ska installationen utföras under normala användningsförhållanden. Vi rekommenderar att regulatorn byts ut vart tionde år från tillverkningsdatumet.
- ✓ När enheten används utomhus bör den skyddas mot eller placeras så att den inte utsätts för direkt inträngning av droppande vatten.
- ✓ Säkerställ före installation att gummipackningen i flaskventilen eller regulatorn är i bra skick.
- ✓ Se till att alla kranar och apparater är avstängda.
- ✓ Använd endast gasolflaskor i upprätt vertikalt läge.
- ✓ Se till att de flexibla gasslangarna är i gott skick och inte äldre än 3 år.
- ✓ Gummislangar får inte vara äldre än 5-10 år.
- ✗ Ta aldrig bort regulatorn när gasen är påslagen i ON-läget.
- ✗ Flytta inte gasolflaskan under drift.
- ✗ Byt aldrig ut gasolflaskor i närheten av stearinljus eller öppna lågor. När gasregulatorn monterats nedströms av en annan gasregulator, skall matningstrycket anpassad enligt den regulatorn på uppströms, medan eventuella tryckförlust i den rörledningen betraktas. Tryckfallet genom nedströms installation får inte överstiga värdet  $\Delta P$  som marke ras på gas regulatorn. Om montering av regulatorn sker indirekt till en trycksatt tank: Regulatorn får inte placeras lägre än den övre delen av tanken eller utloppsventilens. Detta för att undvika att eventuell gasång som åter blivit flytande kan rinna ner i regulatorn. Eventuella ytterligare rör eller slangar som används för att ansluta regulatorn ska vara i en sådan vinkel att eventuell flytande eller kondenserad gas kan rinna tillbaka in i tanken.

### Steg för installation.....

1. Genomför en okulärbesiktning av regulatorn. Ta bort eventuell smuts eller lösa metallspån.
2. Sätt gasslangen på regulatorns utloppsmunstycke. Använd vatten eller flytande tvål för att smörja slangen. Fäst slangen ordentligt och kläm åt den med slangklämman. Om regulatorn har ett gängat utlopp, dra åt muttern på slangen till regulatorn för hand och dra sedan åt muttern hårt med hjälp av en skiftnyckel. Fäst slangen på gasutrustningen på ett liknande sätt.
3. Kontrollera att inga öppna lågor finns nära och ta bort skyddstättningen eller locket från gasflaskans ventil.
4. Skruva på regulatormuttern på gasflaskan för hand, observera att den är vänstergängad! Dra sedan åt muttern med hjälp av en skiftnyckel.
5. Öppna gasflaskans ventil.
6. Tryck på flödesbegränsningsventilens tryckknapp på utloppet till regulatorn för att fylla på gas i slangen, vänta 5 sekunder.
7. Utför en täthetskontroll med hjälp av en tryckmätare. Om det inte finns något läckage kan gasutrustningen startas. Om det finns ett läckage, kontrollera installationen och gör om läckagetestet
8. Vid byte av gasflaska, vrid gasflaskans ventil till OFF-läget. Skruva loss regulatorn.



- Övertrycksventilen minskar gasflödet med 100% för att skydda dig själv och din egendom, det förhindrar att gasen som finns kvar i gasflaskan tar eld eller läcker ut.
- För att återställa regulatorn, tillse att slangen är korrekt monterad på regulatorn utlopp samt på gasapparats inlopp för att sedan trycka på knappen (B) - fyll gasslangen med gas. Starta sedan om apparaten.



### Tekniska data.....

Modellnr.	A300i/A310i					
	Butan		LPG		Propane	
Inloppstryck (bar)	0,3-7,5		0,3-16		1-16	
Nominellt utloppstryck (mbar)	28-30	28-30	50	30	37	50
$\Delta P_2$ (mbar)	2	2	-	2		-
$\Delta P_5$ (mbar)	-	-	5	-		5
Arbetstemperatur	0°C-50°C		-20°C-50°C			
Kapacitet	1,5kg/h		0,8kg/h		1,5kg/h	
Inloppsanslutning	G.1, G.2, G.4, G.5, G.6, G.7, G.8, G.9, G.10, G.11, G.12, EN417-7/16"					
Utloppsanslutning	H.1,H.4,H50,H.51					

Integrerad Gas Technologies Ltd Gydevang 39-41 - DK-3450 Danmark  
E-post: sales@igt-lpg.com - Hemsida: www.igt-lpg.com  
Tel: +45 45769921 - Fax: +45 45769821

### Nivåindikering för gas.....

Aktuell gasnivå bör avläsas när gasutrustningen aktiveras följande färgindikatorer

- Blå: Cylindern är nästan tom, ingen mer flytande gas i cylindern.
- Gul: Cylindern kommer snart att vara tom, planera snarast en påfyllning.
- Grön: Tillräckligt med gas för kontinuerlig gasförbrukning.



### Tillvägagångssätt för täthetskontroll.....

- Regulatorn ska vara ansluten till gasutrustningen med gasslangen. Gasutrustningens ventiler ska vara i stängt läge
- Regulatorn är fäst vid gasflaskans ventil.
- Handtaget för on/off på gasflaskans ventil vrids till öppet läge.
- Efter att ha fyllt upp regulatorn och slangen med gas, stäng regulatorventilen igen. Gasen är nu instängd mellan gasregulatorn och gasutrustningen.
- Tryckmätarens visare går in i det gröna området på skalan.
- Vänta 2-5 minuter. Om visaren fortfarande är i det gröna området av skalan utan att röra sig läcker installationen inte.
- Om visaren rör sig in i det gula eller blå området har installationen lite läckage.
- Gå då igenom installationen med läckspray eller tvålvattenlösning för att identifiera läckan.
- Gasutrustningen bör inte användas förrän alla läckor har eliminerats.

### Övertrycksventilens (B) funktion:

Om regulatorn är utrustad med en manuell övertrycksventil.

- Övertrycksventilen aktiveras under användning av gasapparaten om följande uppstår:
  - Om gasapparaten förbrukar mer gas än 110% av regulatorernas nominella kapacitet.
  - Om gasslangen är fränkopplad.
  - Om slangen brinner i en brand eller kapas av av misstag.



(NO)

Single-Stage, lavtrykk  
 LP GASSREGULATOR type A310i 2531CS-0136  
 BRUKSANVISNING SOM SKAL OPPBEVARES AV BRUKEREN  
 Les nøye før bruk

### Råd om sikkerhet.....

- ✓ Ha alltid gassen i OFF-posisjon når du installerer regulatoren.
- ✓ Under normale bruksforhold anbefales det at gassregulatoren byttes hvert 10. år fra produksjonsdatoen for å sikre at den er trygg å bruke.
- ✓ Ved utendørs bruk skal enheten plasseres eller beskyttes mot direkte inntrengning av dryppende vann.
- ✓ Før installasjonen må du sørge for at gummipakningen i sylinderventilen eller regulatoren er i god stand.
- ✓ Sørg for at alle kraner og apparater er slått av.
- ✓ LPG-beholdere skal kun brukes i oppreist vertikal stilling.
- ✓ Gummislanger skal ikke være mer enn 5-10 år gamle.
- ✓ Gummirør skal ikke være mer enn 6 år gamle.
- ✗ Prøv aldri å fjerne regulatoren med gassen i ON-posisjon.
- ✗ Ikke flytt på LPG-flasken under drift.
- ✗ Ikke bytt LPG-flasker i nærheten av stearinlys eller åpne flammer
- ✗ Ikke bruk bare verktøy til monteringen, etter at du har strammet mutteren for hånd. Når regulatoren installeres nedstrøms for en annen regulator, må tilførselstrykkområdet samsvare med det regulerte trykkområdet i regulatoren som er installert oppstrøms. Ta hensyn til trykktapet i gassrøret mellom de to innretningene. Trykktapet i installasjonen nedstrøms må ikke overstige det som er merket med ΔP på apparatet.

Hvis regulatoren monteres indirekte på en trykksatt tank:

Regulatoren må ikke plasseres lavere enn toppen av tanken eller utløpsventilen. Dette er for å unngå at gassdamp som kan ha gått tilbake til flytende form, skal renne ned i regulatoren. Eventuelle ekstra rør eller slanger, som brukes til å koble til regulatoren, skal ha helling slik at eventuell flytende eller kondensert gass kan renne tilbake i tanken.

### Montering trinn for trinn.....

1. Foreta en visuell inspeksjon av regulatoren. Fjern smuss eller løse metallspen.
2. Sett gasslangen på regulatorens utløpsdyse. Bruk vann eller flytende såpe til å smøre slangen. Trykk den godt på, og fest den med en slangeklemme. Hvis regulatoren har et gjenget utløp, skal du trekke til mutteren på regulatorslangen for hånd, og deretter stramme mutteren med en fastnøkkel.
3. Ved totalt fravær av enhver flamme, prøver du å fjerne beskyttelsestetningen eller hetten fra flaskeventilen.
4. Skru regulatormutteren til gassflaskeventilen for hånd, skru mot venstre! Stram deretter mutteren godt ved hjelp av en skiftenøkkel.
5. Åpne gassflaskeventilen.
6. Trykk på trykknappen på overflytventilen på regulatorutløpet for å fylle gass inn i slangen, vent i 5 sekunder.
7. Foreta en lekkasjetest ved hjelp av manometeret. Hvis gassapparatet ikke lekker, kan det startes.
8. Hvis det lekker, må du kontrollere installasjonen og foreta lekkasjetesten på nytt. Når du skal bytte flasken, dreier du flaskeventilen til OFF. Skru av gassregulatoren.



### (NO) Nivåindikasjon for gass.....

Når du aktiverer gassapparatet, bør du lese av det aktuelle gassnivået ved hjelp av fargeindikatoren.

- Blå: Flasken er nesten tom, det er ikke mer flytende gass i flasken.
- Gul: Flasken blir snart tom, planlegg å fylle på snart.
- Grønn: Det er nok gass til kontinuerlig gassforbruk.

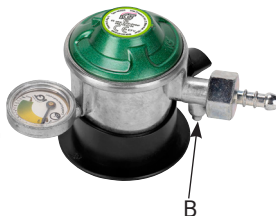


### Prosedyre for lekkasjetest .....

- Regulatoren er forbundet med gassapparatet via gasslangen. Gassapparatets ventiler skal være i lukket stilling.
- Regulatoren skal være festet til flaskeventilen.
- ON/OFF-bryteren på flaskeventilen skal stå i åpen stilling.
- Når du har fylt opp regulatoren og slangen med gass, lukker du regulatorventilen igjen. Gassen er nå fanget mellom gassregulatoren og gassapparatet.
- Manometerviseren beveger seg til den grønne delen av skalaen.
- Vent i 2-5 minutter. Hvis viseren fortsatt er i den grønne delen av skalaen uten å røre seg, er det ingen lekkasjer i installasjonen.
- Dersom viseren beveger seg inn i gult eller blått område, har installasjonen en lekkasje.
- Gå over installasjonen med lekkasjespray eller såpevann for å identifisere lekkasjen.
- Gassapparatet må ikke brukes for alle lekkasjer er eliminert.

### Funksjonen til overflytventilen (B).....

- Regulatoren er utstyrt med en manuell overflytventil. Overflytventilen aktiveres under bruk av gassapparatet hvis:
- Gassapparatet bruker mer gass enn 110% av regulatorens oppgitte kapasitet.
- Gasslangen er frakoblet.
- Hvis slangen brenner i en brann eller skjæres gjennom ved et uhell, vil overflytventilen avskjære gasstrømmen 100 % for å beskytte deg og eiendommen din. Dette hindrer gassen som er igjen i gassflasken fra å bidra til en brann eller lekke ut.
- For å tilbakestille regulatoren setter du slangen tilbake på regulatorutløpet og trykker på knappen for å fylle gasslangene med gass. Deretter starter du gassapparatet på nytt.



### Tekniske data.....

Modellnr.	A300i/A310i					
	Butan		LPG		Propane	
Inngangstrykk (bar):	0,3-7,5		0,3-16		1-16	
Nominelt utløpstrykk (mbar):	28-30	28-30	50	30	37	50
ΔP2(mbar):	2	2	-	2		-
ΔP5(mbar):	-	-	5	-		5
Arbeidstemperatur:	0°C-50°C			-20°C-50°C		
Kapasitet:	1,5kg/h		0,8kg/h		1,5kg/h	
Inntakstilkobling:	G.1, G.2, G.4, G.5, G.6, G.7, G.8, G.9, G.10, G.11, G.12, EN417-7/16"					
Utløpstilkobling	H.1,H.4,H50,H.51					

Integrerad Gas Technologies Ltd Gydevang 39-41 - DK-3450 Danmark  
 E-post: sales@igt-lpg.com - Hemsida: www.igt-lpg.com  
 Tel: +45 45769921 - Fax: +45 45769821



Yksivaiheinen  
matalapaineensäädin, tyyppi A310i  
2531CS-0136. Kalvoventtiili.  
KÄYTTÄJÄN SÄILYTETTÄVÄT KÄYTTÖOHJEET  
Lue huolellisesti ennen käyttöä

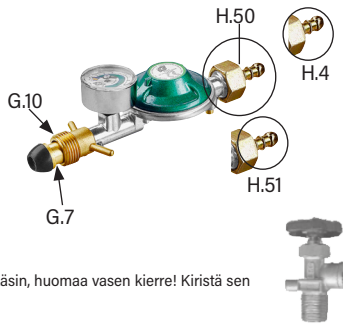
FIN

Turvallisuusohjeet.....

- ✓ Pidä aina säätimen asennuksen aikana kaasunsyöttö pois päältä.
- ✓ Asenna normaaleissa käyttöolosuhteissa, jotta asennuksen turvallisuus voidaan varmistaa.
- ✓ Säädin on suositeltavaa vaihtaa viimeistään 10 vuoden kuluttua valmistuspäivästä. Ulkokäytössä laite on sijoitettava tai suojattava niin, että siihen ei mene tai valu suoraan vettä.
- ✓ Tarkista ennen asennusta, että kaasupullon venttiiliin tai säätimen kumitiiviste on hyvässä kunnossa.
- ✓ Tarkista, että kaikki hanat ja laitteet on kytketty pois päältä.
- ✓ Käytä nestekaasupulloja vain pystyasennossa.
- ✓ Tarkista, että joustava kaasuletku on hyvässä kunnossa ja enintään 3 vuotta vanha.
- ✓ Kumiletku saa olla enintään 5-10 vuotta vanha
- ✗ Älä koskaan yritä irrottaa säädintä kaasunsyötön ollessa päällä.
- ✗ Älä siirrä kaasupulloa käytön aikana.
- ✗ Älä vaihda LP-nestekaasupulloja avoimen kynttilän tai muun avotulen läheisyydessä. Kun säädin on asennettu toisen säätimen alavirtaan, syöttöpaine on oltava säädetyin paineen mukainen nousu ylävirran säätimellä, plus mahdolliset painehäviöt. Yhteenliitettävää putkityötä Jatkuva asennuspainetta ei saa ylittää  $\Delta p$ -arvoa, joka on merkitty laitteeseen. Jos säädin kytketään epäsuorasti paineistettu säiliöön: Säädintä ei saa sijoittaa säiliön yläosaa tai poistoventtiiliä alemmas. Näin vältetään mahdollisesti uudelleen nesteytyneiden kaasuhöyryjen valuminen säätimeen. Mahdolliset säätimen kytkemiseen käytetyt lisäputket tai -letkut on sijoitettava siten, että nesteytynyt tai kondensoitunut kaasu pääsee valumaan takaisin säiliöön.

Asennuksen vaiheet.....

1. Tarkista säädin silmämääräisesti. Poista mahdollinen lika ja irtonaiset metallilastut.
2. Sovita kaasuletku säätimen suuttimeen. Käytä letkun voiteltuun vettä tai nestesaippuaa. Laita letku tukevasti ja kiinnitä se letkunkiristimellä. Jos säätimen lähdessä on kierteet, kierrä letkussa oleva mutteri säätimeen käsin ja kiristä käyttämällä lenkkiavaimella. Kiinnitä letku kaasutoimiseen laitteeseen samalla tavalla.
3. Tilassa ei saa olla lainkaan avotulta. Irrota kaasupullon suojusta tulppa.
4. Kierrä säätimen mutteri kaasupullon venttiiliin käsin, huomaa vasen kierre! Kiristä sen jälkeen mutteri lenkkiavaimella.
5. Avaa kaasupullon venttiili.
6. Täytä letku kaasulla painamalla säätimen lähdessä olevaa ylivirtausventtiilin painiketta, odota 5 sekuntia.
7. Suorita vuototesti käyttämällä painemittaria. Jos vuotoja ei ole, kaasutoiminen laite voidaan käynnistää. Jos havaitset vuodon, tarkista asennus ja tee vuototesti uudelleen.
8. Kun vaihdat kaasupullon, sulje kaasupullon venttiili. Kierrä säädin irti.



kaasun tason tarkistaminen.....

- Nykyinen kaasutaso tulee tarkistaa värillisistä merkkivaloista, kun kaasulaite aktivoidaan
- Sininen: Sylinteri on melkein tyhjä, pullossa ei ole enää nestekaasua.
  - Keltainen: Sylinteri on pian tyhjä, suunnittele täyttämistä pian.
  - Vihreä: Tarpeeksi kaasua jatkuvaan kaasun kulutukseen.

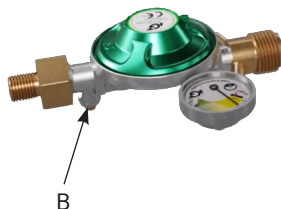


Vuototestimenettely.....

- Säädin on liitetty kaasutoimiseen laitteeseen kaasuletkulla. Kaasutoimisen laitteen venttiilien tulee olla kiinni
- Säädin on kiinnitetty kaasupullon venttiiliin.
- Kaasupullon venttiili on käännetty auki-asentoon.
- Sulje säätimen venttiili uudelleen säätimen ja letkun täyttämisen jälkeen. Kaasu on nyt loukussa kaasunsäätimen ja kaasutoimisen laitteen välissä.
- Painemittari näyttö on vihreällä alueella.
- Odota 2-5 minuuttia. Jos säädin on edelleen vihreällä alueella liikkumatta, kokoonpanossa ei ole vuotoja.
- Mikäli säädin siirtyy keltaiselle tai siniselle alueelle, kokoonpano vuotaa.
- Käy kokoonpano läpi vuotosuihkeella tai saippuavesiliuoksella vuodon paikantamiseksi.
- Kaasulaitetta ei saa käyttää, ennen kuin kaikki vuodot on tukittu.

Ylivuotoventtiilin toiminta (B):

- Säätimessä on manuaalinen ylivuotoventtiili. Ylivuotoventtiili aktivoidaan kaasutoimisen laitteen käytön aikana
- Jos kaasutoiminen laite kuluttaa enemmän kaasua kuin 110 % säätimen nimelliskapasiteetista.
- Jos kaasuletku on irrotettu.
- Jos letku palaa tulipalossa tai katkeaa vahingossa, ylivuotoventtiili katkaisee kaasunsyötön kokonaan ihmisten ja omaisuuden suojaamiseksi. Se estää kaasupullossa jäljellä olevaa kaasua ruokkimasta tulipalaa tai vuotamasta ulos.
- Nollaa säädin kiinnittämällä letku säätimen lähtöön ja paina painiketta - kaasuletku täyttyy kaasulla. Nyt voit käynnistää kaasutoimisen laitteen uudelleen



Tekniset tiedot.....

Mallinro	A300i/A310i					
	Butaani	LPG		Propani		
Kaasun tyyppi	0,3-7,5	0,3-16		1-16		
Syöttöpaine(bar)	0,3-7,5	0,3-16		1-16		
Nimellinen ulostulopaine(mbar)	28-30	28-30	50	30	37	50
$\Delta P2$ (mbar)	2	2	-	2		-
$\Delta P5$ (mbar)	-	-	5	-		5
Käyttölämpötila	0°C~50°C		-20°C~50°C			
Kapssiteetti	1,5kg/h	0,8kg/h		1,5kg/h		
Tuloliitäntä	G.1, G.2, G.4, G.5, G.6, G.7, G.8, G.9, G.10, G.11, G.12, EN417-7/16"					
Lähtöliitäntä	H.1,H.4,H50,H.51					

Integrated Gas Technologies LTD Gydevang 39-41 - DK-3450 Tanska  
Sähköposti: sales@igt-lpg.com - Verkkosivusto: www.igt-lpg.com  
Puh: +45 4576 9921 - Faksi: +45 4576 9821